

ОТЗЫВ

официального оппонента Ивушкиной Татьяны Александровны
о диссертации Баталова Александра Александровича «Семантико-функциональные особенности средств реализации вежливости (на примере англоязычных художественных текстов), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки

Категория вежливости занимает заметное место в научных исследованиях XXI века, что объясняется вызванными процессами глобализации сдвигами в коммуникации и даже конфликтом культур, в то же самое время возросшей потребностью мирового сообщества в эффективном общении для решения широкого круга вопросов.

Диссертационное исследование Баталова Александра Александровича выполнено в русле семантико-функционального и сравнительно-сопоставительного подхода к изучению категории вежливости в английской и американской культурах. Оно является продолжением целого ряда научных публикаций как русских, так и зарубежных ученых, в которых категория вежливости связывается с социальными, когнитивными, ситуативными факторами, а также культурой коммуникации.

Категория вежливости – это исторически социолингвистическая категория: она отражает социальный статус говорящего и проводит разграничение представителей общества по линии «свой» – «чужой», что актуально и сегодня. Она тесно связана с развитием общества и культурой высших классов, еще в XVII-XVIII вв. во Франции сформировавших правила этикета, правила бесконфликтного общения его представителей, которые заимствовались и адаптировались в разных культурах, и в американской в том числе в виде книг Lapham's *Rules of Influence: A Career's Guide to Success, Status, and Self-Congratulation*, Dale Carnegie's *How to Win Friends and Influence People*, George Washington's *110 Rules of Civility and Decent Behavior in Company and Conversation*, etc. По сути правила этикета, адаптируясь, проявляли культурные и национальные особенности выражения категории вежливости. О последней, кстати, свидетельствуют и разные подходы к изучению категории вежливости

отечественными и зарубежными исследователями, на что обращает внимание в своей работе автор, и полученный результат статистического анализа.

Категория вежливости широко представлена в научной литературе формулами речевого этикета, которые являют собой формализованные типизированные фразы, сочетания и синтаксические структуры, как правило, со сложной модальностью, используемые в определенных ситуациях для создания атмосферы гармоничного и приятного общения. Но помимо них существуют и неформализованные средства в системе языка, которые, не являясь формулами речевого этикета, активно создают атмосферу дружелюбного общения. Эти языковые средства обозначаются в диссертационном исследовании Баталова А.А. термином «средства реализации вежливости», и именно они становятся объектом научного разыскания. Такой подход отмечается впервые, что обуславливает **новизну** исследования и определяет его **актуальность** в свете вышеизложенных соображений. **Теоретическая значимость** исследования усматривается прежде всего в комплексном теоретическом анализе категории вежливости, выработке нового подхода и новой перспективы в ее развитии, связанной с введением нового термина «средства реализации вежливости» (СРВ), и теоретической разработкой понятия СРВ в художественном тексте. **Практическая значимость** диссертационного исследования также лежит на поверхности и не вызывает каких-либо вопросов в силу отмеченных выше факторов.

Работа Баталова А.А. хорошо продумана и структурирована, она демонстрирует эрудицию автора и проработку им огромного пласта научной литературы, который отражает самые разные подходы к изучению категории вежливости – с точки зрения функциональной лингвистики, лингвистической семантики, теории речевых актов, прагматики, семиотики, социолингвистики когнитивной лингвистики, теории изучения текста, стилистики и др. Автор очень тщательно и грамотно очерчивает теоретический круг изучаемой проблемы, формулирует и обосновывает свой собственный подход, фундаментально опираясь на работы в первую очередь Лича, Грайса и Формановской.

Во второй Главе «Системные и функциональные характеристики средств реализации вежливости и их семантический потенциал» разграничиваются термины ФРЭ и СРВ, вводится понятие «средства реализации вежливости» в развитие понятия «функциональное поле вежливости» Формановской (стр. 47 диссертации); рассматриваются синтаксические средства, в частности разделительные вопросы и вопросительно-отрицательные предложения.

Автор рассматривает лексические СРВ, функциональные особенности языковых средств реализации вежливости в диалоге и их конститутивные признаки. Выделяются статические и динамические формы СРВ в двух культурах (к последней относятся такие признаки как когерентность, эмотивность и имплицитность) и делается вывод о том, что именно динамическая форма СРВ придает связность и развитие диалогу, несет с собой оценку, эмоцию и делает диалог личностным по сути. Все теоретические выводы подтверждаются статистическими данными, что также дает возможность увидеть британо-американские культурные различия.

Интересной представляется Глава 3, в которой автор рассматривает текстообразующую роль СРВ, взаимодействие СРВ с другими элементами художественного текста, за счет передачи дополнительных значений через эмоции, отношение и т.д. реализацию ими семантического потенциала и таким образом создание большей информативности текста. Немаловажную роль здесь отводится структурной организации СРВ, которая в художественном тексте несет с собой дополнительные смыслы. Информативность, субъективная модальность и имплицитность, являются отличительными свойствами СРВ, влияющими на реализацию семантического потенциала и связности художественного текста.

Отдельный раздел главы посвящен рассмотрению прагматических функций СРВ (глава 3, раздел 2), на основе выделенных функций дается авторская классификация СРВ, состоящая из нейтральных, интенсифицирующих и побуждающих разновидностей.

В целом можно отметить, что работа Баталова А.А. представляет собой серьезное, скрупулезно выполненное исследование, в котором все поставленные

цели достигнуты, результаты исследования четко сформулированы и вынесены на защиту и, несомненно, представляют интерес для лингвистов, культурологов, литературоведов и др. Материал исследования включает в себя солидный список произведений художественной литературы как британских, так и американских авторов.

Диссертационное исследование Баталова А.А. отличается грамотным подходом к исследованию и в целом высокой грамотностью, включая и оформление работы, которая хорошо вычитана и имеет хорошую доказательную базу в виде многочисленных и детально проанализированных примеров.

Вместе с тем возникают вопросы, ответы на которые хотелось бы услышать от соискателя:

1) На ваш взгляд, является ли разграничение ФРЭ и СРВ социально маркированным? Можно ли считать спонтанные языковые средства реализации вежливости знаками неформального, фамильярного и потому индексами либо определенного социального статуса участников диалога, либо социальной адаптации одного из участников?

2) Можно ли, на ваш взгляд, все языковые средства реализации вежливости отнести к парадигматическим, используя терминологию Скребнева, как к средствам, приобретающим в диалоге дополнительные эмоционально окрашенные и имплицитно выраженные значения? И встречались ли из синтаксических СРВ другие типы так называемых квази-предложений: квази-императивные, квази-утвердительные?

3) Какое развитие в результате проведенного исследования могло бы получить понятие «функциональное поле вежливости»?

4) Материал исследования охватывает очень большой промежуток времени – с XIX по XXI век, какие изменения можно проследить в реализации категории вежливости в произведениях разных эпох?

Подытоживая, хотелось бы отметить, что диссертация Баталова А.А. на тему «Семантико-функциональные особенности средств реализации вежливости (на примере англоязычных художественных текстов)», представленная к защите на

соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки, является полностью самостоятельной, законченной и целостной научно-квалификационной работой.

По своей актуальности, научной новизне, объёму выполненных исследований и практической значимости полученных результатов представленная работа соответствует требованиям п.9, п. 10, п. 11, п. 12, п. 13, п. 14 «Положения о порядке присуждения учёных степеней», утверждённого Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 года № 842, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата филологических наук, а её автор достоин присуждения искомой степени по специальности 10.02.04 – Германские языки.

Доктор филологических наук
(научная специальность – 10.02.04
- Германские языки), профессор,
зав. кафедрой английского языка №3
Федерального государственного
автономного образовательного учреждения
высшего образования «Московский
государственный институт международных
отношений (университет) Министерства
иностраннных дел Российской Федерации»

Ивушкина Т.А.



02.09.2021



Московский государственный институт
международных отношений
(Университет) МИД России
Менеджер управления
работе с персоналом
А.В. Кузнецов
433-42-11



Контактная информация: Татьяна Александровна Ивушкина, адрес: 105037 г. Москва, 2-я Парковая улица, д.16 кв.7; email: Tatiana.Ivushkina@gmail.com, тел. (+7) 903 259 6441.